

Uredništvo in upravnništvo

Calle ANASCO 2322 U. T. 59 - 3667 Buenos Aires, 24 novembra 1934

Narocnina za pol leta \$ arg. 3.—; celo leto \$ 5.—; inozemstvo dolar 2.— list izhaja ob sobotah štirikrat mesečno

COBB
Argenti

TARIFA REDUCIDA
FRANQUEO PAGADO
Concesión 1551

Prostitucija socialno vprašanje

Prostitucija se je tako silno razpasla po vsem svetu, da ne ogroža samo ljudskega zdravja temveč ogroža tudi socialno vprašanje. Kolikor več je revšine na svetu, toliko več je prostitucije. Bela kuga je danes ena največjih preganjalk človeškega rodu. Na tisoce in tisoce in tisoce obojega spola je okuzenih in še več jih je vsled tega zapisanih degeneriranju.

Predvsem je kupljena ljubezen razširjena po mestih in le polagoma zajema tudi deželo. Nedavno smo čitali, da je v nekem mestu osemdeset procentov moških okuzenih ali jih je bilo okuzenih in so navidezno ozdraveli. To je vse kakor nekaj groznega, če pomislimo, da se bodo posledice bele kuge pokazale se le na potomstvu v tej ali oni obliki.

Minoge države so se pričele resno baviti s tem problemom, da si ne bodo dosegle nicesar, če se ne lotijo dela pri temelju, to je prevrednoti danasnega sistema. V Nemčiji naprimer so vsi spolno bolni podvrženi sterilizaciji, to je, da se jim odvzame sposobnost za potomstvo. V mnogih državah pa je javno prostitucija prepovedana, je zato pa toliko bolj razširjena skrivna.

V Jugoslaviji so oblasti s prvim oktobrom vse javne hiše zaprli. V teh hišah je prodajalo ljubezen pet tisoč toleriranih žensk, ki so sedaj deportirane v njih pristojne občine. Ni treba misliti, da bodo sedaj prenehale s svojo obrtjo. Občine jih ne bodo moge rediti. Koliko domačin jim bo zarplo vrata pred nosom... Koliko kmečkih snov pa bo postalo nesrečnih. Zakon je zagrabil samo javno prostitucijo, ni pa zagrabil skrivno. Slednja pa je mnogo bolj razširjena, kot bi se povprečnemu opazovalcu zdelo. Koliko je dvomljivih kabaretov in raznih beznic, kjer se isto prodaja kot se je v javnih hišah. Koliko je hotelov, ki služijo samo temu namenu. Toda tem trgovcem človeškega mesa in tem nesrečnicam nihče ne more blizu, ker jim je svoboda zajamčena...

V Italiji ni nič bolje. Sicer bela kuga vzgojno povsod preganjajo, tudi v armadi. Vojaški zdravniki držijo redna predavanja o spolnih boleznih in nje posledicah. Če se vojak okuži nimajo z njim nobenega sočustvovanja in obzira. V Gorici so štiriindvajsetega leta oblasti odredile, da se mora vsa skrivna prostitucija zatreti. Kot preganjana zver so se nesrečnice zatekle v bližnjo okolico in so bile prava šiba božja za kmečke snove, ker so jih radlegovale, kjer so le mogle, in kdove koliko nedoraslih mladeničev so okužile in koliko težko prislužnega denarja so jim pograbile. Javna prostitucija pa je v Italiji dovoljena in so to reč tudi v naše kraje zanesli.

Tudi v Argentini je prostitucija razpasena do ogabnosti. Po eni strani je moralno naziranje tako, da je treba čuvati nedotaknjenost deklet, po drugi strani pa je opaziti, da ga skoro ni barja, kjer bi ne bilo javne hiše. In koliko je kabaretov umazanih in luksuznih ter ho-

telov, ki niso nič drugega kot zbirališče zaznamovanih. In kot smo že omenili, temveč je brezposelnosti, toliko več je prostitucije. V Buenos Airesu ni nič več zločincev kot je bogatih trgovcev deklet, to smo na lastne oči videli v tukajšnjih zaporih.

V Rusiji nimajo javnih hiš in tudi belo kugo so že skoro zatrli, da je bila tudi tam do poloma carizma raspasena bolj kot nikjer. Bajka, da tam živijo ljudje spolno kakor živa, je prazna. Tudi tam so zakoni in upoštevajo naravni zakon ljubezen, kot povsod drugod. Brez ljubezni ni sreče v zakonu in brez kruha tudi ni blagostanja in zadovoljnosti v družini. Idealne ljubezni in kruha pa imajo tam več kot marsikje drugje.

Tudi v Združenih državah se je pričelo gibanje za pobijanje prostitucije. Prepovedali so nešteto filmov, ki so kakor strup vplivali na mladino obojega spola.

Tako vidimo, da se vse države več ali manj uspešno borijo proti uničujoči beli kugi. Ampak, dokler ne zgrabijo za vrat tistih, ki namenoma sejejo to nesrečo med ljudstvo, bo vsa borba zastoj. Prostitucija prihaja pravzaprav od vrha dol in ne od spodaj gor. Bogatini so že od zmeraj bili deležni toliko ljubezni kolikor so jo mogli plačati. Za svoje orgije so plačavali več kot porabi sto ali tisoč preprostih žen za vzdrževanje družine. In od kod so ves ta denar zajemali!

V naših krajih je bila za časa tlačanstva pravda, da kadar se je tlačan oženil je šel grof najprvo z njegovo ženo.

V bistvu se ni svet še v ničemer izpremenil. Delavci še niso prišli do spoznanja, da so v vseh ozirih sužnji. Vsled napredovanja tehnike je na milijone delavcev zgubilo delo, razbile so se družine in naravni proces človeškega življenja je občutil posledice bolj in bolj. Kaj se so vam zmislele modre butice, da bo volk sit in koza cela. Ustanovili so javno hišo, ji preskrbeli vsa potrebna dovoljenja za obratovanje, preskrbeli zdravnikom službe itd. Delavci ne bodo čutili več potrebe po družini in ne po ljubezni. Kadar delajo, lahko vse to kupijo, kadar ne delajo, pa jim ne beli glave žena in otroci.

Moški se bolj in bolj udajajo v to usodo, brez da bi pomislili, da jih to ponižuje mnogo pod živali. Okuženi, jetični in drugi izvrški človeštva ob enem z zdravimi moškimi, se vajemno shajajo pri ženskah, ki so jih jim drugi določili. Ali ni to kriminal nad zdravjem, ali ne ponižuje to človeka, ki se ponaša s zdravim razumom, ali ni to zločinstvo nad potomstvom ali ni to podcenjevanje ženske v splošnem in slednjič, čemu d-lati drugače kot je narava določila, saj je na svetu ravno toliko žensk kakor moških, če ne še več. Čemu torej živimo v raji kot v pregnanstvu?

Možje in fantje, žene in dekleta! Seksualno vprašanje, posebno v mestih, postaja danes so-

cialno vprašanje. Zdrav duh je samo v zdravem telesu. In če nimamo tega, bi bila naša zmaga le zmaga smrti in ne zmaga življenja.

Jugoslovanski memorandum Zvezi narodov

S podpisom ministra Sevića, je jugoslovanska delegacija predložila spomenico zvezi narodov s prošnjo, da zbor Zveze narodov vzame v pretres podni umor v Marsilji. Se navaja v notu, da se je že 4. junija t. l. opozorilo Ogrsko, na nedopasno porteziranje terorističnim elementov od strani nekih ogrskih oblasti. Na to reklamacijo, da so se obdržala medsebojna pogajanja, ki so prevedla do podpisa sporazuma dne 21. junija t. l. toda vse ni pomagalo nič, policijska overovljenja, in priki marsejskega umora so pokazala, da Ogrska je nadaljevala dajati potuno tem terorističnim elementom, ki so vsi tuk do umora živeli na Ogrskem. V posebni spomenici se bo dokazalo natančno, vspramci, je zaradi tega da se vedno začne o resmenosti te trditve.

Da ni jugoslovanski narod, do dna duše zadržan na pravico institucije zveze narodov, katere, mora raziskati vzroke in določiti odgovornosti, za ta kriminalni akt, ki se je izvršil nad svojimi junaskimi pogajavcem.

Pravi nadalje nota, da je absolutno nedopustljivo, od ene tuje države da dovoljuje na svojem teritoriju, da se združajo kriminalni elementi ki pripravljajo in se vezbajo za izvršiti politične poboje, kot se je to dogajalo na ogrskem teritoriju. Ker, nadaljuje nota, tako početje bi spravilo svet v popolno anarhijo in bi umeno vse baze moralitete in mirotičnosti.

Prilozno tako spomenico so naslovljene zvezi narodov tudi Čenoslovaska in Romunija.

UGRSKA NESKAMNA DEKLARACIJA

Ogrski delegat pri Zvezi narodov, je takoj ko e zvedel o jugoslovanski spomenici izdal deklaracijo, v kateri navaja, da se zadovoljuje ker se je podli marsejski umor predložil v pretres Zvezi narodov, tako, da se bo lahk, točno in nepristransko dogajalo za krivce, kar da bo ogrska delegacija vse mogoče k temu pripomogla.

V naslednjem, pravi ogrska deklaracija, da odbiva s začudenjem in odvratnostjo te jugoslovanske klevete proti Ogrski, ter zaključuje z besedami:

"Protestiram najenergičneje proti tem mahinacijam, katere smatram za akt mednarodnega terorizma."

SCHUSSNIGG PRI MUSSOLINIJU

Avstrijski kanceler Schussnigg se je že v drugič, odkar je bil Dollfuss umorjen, snidel z Mussolinijem v Rimu.

Kakor zadnjič se je tudi takrat bajé razpravljalo o samih trgovskih in prosvetnih vprašanjih, katera bi sčasoma poglobila, to najnovejše prijateljstvo Duce-ja do Avstrijcev, ki je počelo z nesrečnim Dollfussom in ki je

tudi postal žrtev tega za Avstrijce nepojmljivega prijateljstva, kateremu na čast je bilo žrtvovanih toliko zavednih in delavnih bitij avstrijskega proletarijata.

Toda, da bi in celo zavedno avstrijsko nemštvo nekaj od tega, bi se še lahko razumelo to hlapčevstvo današnjih vladnih krogov napram Rimu, toda ti so ravno tako preganjan kot proletarijat. Tako, da to ljubimkovanje ne pride Avstriji popolnoma nič v prid, kot samo nekaterim osebam, ki si polnijo žepe, v služ. inozemstva in brezdvoma tudi Vatikana, ker gospod Schussnigg (pristno nemško ime) pri vsakem posetu v Rimu gre po blagoslov v Meke krščanstva.

Pritisk Mussolinija na Francijo

Že nekaj časa sem se je vlada v Franciji odločila omejit političnim preganjancem, ki so pribežali v Francijo politično udejstvovanje. Vladni krogi so to odločitev prikazali za potrebno namigavajoč na delovanje tujih elementov, kot se je to izkazalo pri umoru v Marsilji.

Toda iz krogov političnih emigrantov, pridejo glasovi, ki baš nasprotno govore, posebno pa od kar je pariški list "Populaire" prinesel članek od znanega časnikarja Leroux, v katerem je trdil, da Pavelič je italijanski agent in da se ceni, da je dosedaj prejel čez 9 milijonov lir in razni drugi taki spisi ki so naravnost dolžili italijansko-ogrski fašizem kot odgovoren za kraljev umor.

Celo govore, da Mussolini spravlja v sklad izročitev Paveliča Franciji samo če Francija prepove, vsako udejstvovanje in pisanje anti-fašističnih osebnosti v francoskem tisku, zahtevi ki se bajé Francija pripravlja zadostiti, iz mednarodnih razlogov.

Vojska v Čaku

V odgovor na bolivijansko ofenzivo v sredini fronte, kjer so se morali Paragvajci umakniti i zutrdbé Picuiba, so Paragvajci zavzeli važno postojanko ob argentinski meji Bolivian in par dni pozneje še Guachala.

Bolivijanci so poklicali letnik 1936 poroče.

Paragvajci so ujeli pri Bolivianu in El Carmen 7000 mož. Med temi so bili dečki od 14 let in stari do 60 let.

ZBLIŽANJE Z NEMČIJO?

Poučeni krogi okoli Zveze narodov, predvidevajo, da bo novi francoski min. predsednik Laval v Ženevi, skušal doseči z nemškim delegatom za razorožitev Ribbentrap, način kako bi se zboljšali odnošaji med Francijo in Nemčijo.

Prvi korak k temu zbližanju je par dni poprej napravil Hitler z svojim miroljubnim govorom, kjer je izjavil, da ako poteče saarski plebiscit v miru in redu, bo spoštoval katerikoli izid.

Laval-a štejejo tudi h pristašem sporazuma z Nemčijo, tako da bi se lahko z dobro voljo prišlo do sporazuma ki bi tudi znatno uplival na vsesplošno zboljšanje na ekonomskem polju.

Sicer gledajo francoski nacionalistični krogi nezaupljivo, posebno po onem znanem govoru v parlamentu, ko je nek poslanec prikazal silno vojaško moč Nemčije.

OKNO V SVET

Praga. Odpotovalo je v področje Saar, 16 Čehoslovakov, ki bodo uveršeni v tamkajšnjo policijo. Imenovani so nastavljeni za dva meseca, po katerem času, se vrnejo nazaj v čehoslovaško varnostno službo.

Ženeva. Plebiscitna komisija za Saar je oddala sporočilo za svoje dvomesečno delovanje. Pravico voliti imajo 532.740 oseb, od teh se nahaja 55.794 v inozemstvu. Bilo je 46.000 reklamacij toda od teh samo 7000 opravičenih.

Rio de Janeiro. Neke severoamerikanske družbe so zaprosile tukajšnjo vlado, da bi pregledovale notranjost Brazila, da bi poštni aeroplani, leteli po sredini Brazila, kot pa dosedaj po obali. Ker bi se tako prikrajšalo pot za celih 2800 milj.

Varšava. Po dolgotrajnem iskanju se je policiji posrečilo ujeti roparja Maczuga ki je že leto dni vznemirjal celo Lvovsko pokrajino. Ropar se je bil skrtil, na nekem posestvu in sicer je bil skopal zavetišče pod kučo psa.

Beograd. Državni proračun za leto 1934-35 je preračunjen v znesku 9987 milijonov dinarjev ter je izjednačen. Proračun je za 183 milijonov manjši kot lanski. Davki so bili znižani za 134 milijonov. Proračun za vojsko je letos za 56 milijonov večji.

Oslo. Javljajo iz najsevernejše točke Norveške, da se je v noči videlo dve tajinstveni voni ladji, ki so počasi plule čisto blizu obrežja.

Sumi se, da so to sovjetske ladje, toda se ne zna namen tega tajnega poizvedovanja.

Hamburg. Walter Klöpfel je bil obsojen na 6 let ječe, ker je bajé s pomočjo nekih ribičev, pomagal več komunistom, da so zbežali na Dansko.

Ženeva. Med ministrom Laval, komisarjem Litvinof in angleškim ministrom Eden so se vršila važna posvetovanja.

Govori se v Ženevi, da se bo med državami Francija, Rusija, Čehoslovaška, Jugoslavija, Romunija in Turčijo sklenil pakt ki bo namestoval, takozvani "Locarno Vzhoda" h kateremu niso hotele pristopiti, Nemčija in Poljska.

Milan. V nekem tukajšnjem hotelu so aretirale italijanske oblasti, toliko iskano žensko, ki bi bila v zvezi z marseljskim atentatom. Aretacija se je izvršila na zahtevo francoske po-

Dr MILOSLAVICH

Zdravnik za notranje bolezni.

Praktikiran na klinikah na Dunaju, Pragi in Parizu.

Zdravi bolezni kože, krvi in spolne bolezni.

Se govori slovensko, nemško in špansko.

PETNAJSTDNEVNO PLAČEVANJE
GARANTIRANO ZDRAVLJENJE

Sprejemanje strank od 11 do 12 in od 3 do 7 zvečer. — Ob nedeljah od 9 do 11 ure zjutraj.

Ulica Reconquista 629

U. T. RETIRO 1852

licije. Imenovana se je izdajala za dansko plebsalko "Maja Christensen".

Beograd — Reka Neretva v Hercegovini je močno narasla in povzročila velike poplave. Posebno trpe mesta Stolac in Konjic. Prebivalci beže na čolnih. Povsod se vidijo razbiti mostovi, pretrgane telegrafske in telefonske žice. Človeških žrtev ne beležijo.

Nica. Aretirali so dva čehoslovaška državljana, kateri so bajé hoteli umoriti ministra Beneša.

Beograd. Letošnja žetev je glede pšenice slabo izpadla, medtem ko je koruze za 30% več kot lani in sicer 1.860.000 ton.

London. Morska razorožitvena konferenca napreduje, ker zahtevajo Japonci enakost moči z Anglijo in Severno Ameriko, kar pa dve državi nočejo priznati.

Paris. V francoskem parlamentu je poslanec Archambaud (Aršambo) izjavil, da bo Nemčija v par mesecih jačja kot pred l. 1914. Predvideva se da bo imela odkrito in prikrito 600.000 mož v stalni službi, ter da bo v stanju nekaj dneh 5½ milijonov mož mobilizirati, ter da neprestano izdeluje daleč noseče topove. Predlagal je vsled tega zborrice naj hitro reši proračun vojske, ki znaša 5.690 milijonov, ter da naj se ustanovi še posebni fond, da ne bo zaostala Francija z oborožitvijo.

London. Tukajšnje policijsko ravnateljstvo je že vse potrebno odredilo, da se ne bo pripetil kak atentat o priliki poroke prince Jurija z princezino Marino, ki se bo te dni obdržala. Jugoslovanski princ regent Pavel, bo prisostvoval tej poroki.

Tokio. Japonski cesar Hirohito, ko je hotel obiskati neko provinco, je vsled nepazljivosti nekega policijskega narednika speljal spreved po poteh, ki niso bile zastražene. Narodnik je vsled žalosti napravil Harakiri, to je japonski samomor. Toda sam notranji ministri in šef policije, so v nevarnosti da zgube mesta.

Rim. Bivši papeški kancelar kardenal Gaspari je v 82 letu starosti minulo nedeljo preminul. Kardenal Gaspari kateri je tekom svetovne vojne, večkrat izdajal svarila vojskujočim za nehanje bojev, je tudi sklenil z Mussolinijem takozvani Lateranski pakt, s katerim se je dosegel sporazum z Italijo. Vsled starosti je leta 1930 zapustil mesto vatikanskega kancelarja, na katero je prišel, izza Euharištskega kongresa, nam poznani, kardenal Celli.

Rim. Mussolini je izdal dekret s katerim so že novorojenci uvrstijo v "Balilo". Ustanovili so društvo katero ima namen poučevati ljudstvo, kako se ima zadržati v slučaju zračnega in plinskega napada.

Danzig. To mesto ki stoji pod kontrolo Društva narodov, je pri občinskih volitvah obdržal njih minulo nedeljo volilo z 80% za naciste. Nemški narod je kakor se vidi, tudi brez vslednjega pritiska voil za Hitlerjeve pristaše.

New York. Polarski raziskovalec admiral Byrd, ki se nahaja v južnem polarnem ozemlju, toraj južno od Argentine, na poletu na tem ozemlju, ki ga imenujejo tudi Antarktika, našel, da je tam zemlja, kar se je dosedaj mislilo, da je le zledeno morje.

MESTNA KRONIKA

TEŽKA NESREČA VRATARJA

Težka nesreča pri kateri bi kmalu zgubil življenje se je dogodila v pondeljek zjutraj vratarju stanovanjske hiše v ulici Suipacha 690; 23 letnemu Eduardu Romero. Imenovan je bil okoli 9 ure zaposlen s čiščenjem hišnega dvigala oz. ograje v prvem nadstropju. Da bi boljše opravil je vtaknil glavo skozi ograjo. Zatopljen v svoje delo ni opazil, trgovskega uslužbenca, ki je prišel v hišo in se poslužil dvigala, ki se je vzpelo proti vrhu in prišedši do vratarja mu zmečkalo glavo in desno roko. Na njegove obupne klice na pomoč je trgov. uslužbenec takoj spustil dvigalo proti tlom in stekel do bližnjega stražnika, kateri je odredil, da so zelo težko poškodovanega vratarja spravili v bolnišnico.

SLEPARSKI BLAGAJNIK

Na 11. odd. tukajšnje policije se je pred par dnevi predstavil Domingo Spagnol kot zastopnik papirnice Spagnol Hnos s sedežem v ul. Pringles 440 in javil, da jim je izginil njihov dosedanji blagajnik Luis Volpi in odnesel s seboj svoto 14.000 pesov. Policija ga pridno a do sedaj brezuspešno zasleduje.

POŽAR UNIČIL TRGOVINO ŽELEZNIN

V trgovini železnin v ulici Belgrano 1600, katere lastnik je Jorge Gutierrez se je v ponedeljek malo po 19 uri pojavil ogenj, ker pa je začelo goreti ravno v enem kotu trgovine kjer so bile samo lahko gorljive snovi, kot petrolej, bencin, vosek in t. d. se je ogenj bliskoma razširil čez celo poslopje. Z gasilske postojanke, ki se nahaja ravno nasproti trgovine je prišel močan oddelek ognjegascev, katerim se je posrečilo ogenj omejiti, da ni prešel še na druga poslopja, dočim je trgovina in vse kar je bilo v njej popolnoma zgorelo. Pri gašenju so bili štirje ognjegasci in trgovski uslužbenec ranjeni oz. opečeni.

TRAGIČNA ŽALOIGRA

V ulici José Cubas 2770 je živel 60 letni Frisco. Rey Sanchez s svojim 22 letnim sinom Raimundo-m, ker je bil fant, po poklicu bri-

vec že več časa brez dela in ni torej mogel materialno prispevati v hišo je bil večkrat prepirl med njima. V sredo pop. sta zopet zaela kreganje, v teku prepira se je sin tako razburil, da je ves iz sebe potegnil iz žepa revolver in ustrelil proti očetu, ki se je smrtno zadet zgrudil. Bližnji sosede so takoj poklicali policijo, ki je Raimunda prijela. Morilec je dejanje priznal in izjavil, da je očeta ustrelil v silni razburjenosti ne zavedajoč se kaj dela.

BREZPOSELNE SO NAPADLI IN UKRADLI

Pred dnevi so v višini ulice Etcheveria in železniške proge Centralne železnice, brezposelni A. Strigino, J. Mirak in J. Tujick dali prijeto, 20 letnega Fernanda Novarro in 19 letnega Anibala Troyo. Imenovani so izjavili, da so bili prejšnji večer medtem ko so spali (seveda na prostem pod kakšnim vagonom) napadeni od štirih neznancev kateri so z grožnjami s smrtjo od njih zahtevali ves denar in vrednosti, ki jih imajo, ker so se skušali protiviti so jih obreali in pretepli, ter jim pobrali še tisto malo cunj, ki so jih imeli pri sebi nakar so pobegli. Drugo jutro so imenovani medtem ko so izbirali iz smeti ostanke jedi opazili in spoznali dva izmed napadalecev, ki sta omenjena Navarro in Troyo. Policija skuša doznati kdo sta bila še ostala dva napadaleca.

NESREČA ELEKTRICISTA

Pri pravljanju cestne svetiljke v ulici Vietes 1133 se je 28 letni Nicolas Ferrante poslužil majhne ročne lestve, ker ta ni bila zadostno visoka je splezal po železnem drogu do vrha in tam popravil. Ko je svoje delo dokončeval je po neprevidnosti združil dve nasprotni žici, ki je imel v rokah radi česar ga je precej močno udaril električni tok tako, da je izgubil oporo in padel z višine štirih metrov na kamenit tlak. Pri padcu si je zlomil desno nogo in ranil na več delih telesa. Bližnji stražnik je nemudoma poklical zdravniško pomoč in dal prepeljati ranjenega elektricista v bolnišnico.

SENZACIJONALNA ARETACIJA

Predsednik Frigorifika "Anglo" je bil aretiran, na ukaz senatske komisije, ki ima pregledovati obratovanje Frigorifikov. Frigorifiko Anglo je popolnoma uničil vse dokumente in celo razpustil dotični urad, ki je imel pregled čez nakup živine.

**

V sredo zvečer je policijska oblast po nalogu senatorske komisije, pregledala parnik "Avila Star", ter našla skrite med ogljem, 21 zabojev, v katerih so bile knjige in razni dokumenti Frigorifika "Anglo". Vse je bilo prenešeno v palačo kongresa, kjer bo imenovana komisija lahko mirno pregledavala, kar ji je hotel aretirani predsednik prikriti. Bajé, da je senator Palacios zvedel o tej nakani, ter zahtevalo takoj sporočiti, svojemu kolegu Landaveru, ki je takoj odredil zaplenbo.

BOŽIČ in NOVO LETO SE PRIBLIŽUJEJO

prazniki, kateri so bili v Vaši mladosti polni radosti in veselja, bodo letos za Vaše domače, radi slabe letine in pomanjkanja, polni žalosti in bridkosti, katerim se bo pridružila se ostra zima.

POMAGAJTE SVOJIM

v stari domovini prebiti zimo in pomanjkanje, z malim darom.

VAŠE DENARNE POŠILJKE

po najboljšem tečaju in z najmanjšimi stroški bodo najhitreje izročeni Vaši družini naravnost v roke, ako jih boste zaupali na



Banco Holandés

SLOVENSKI ODDELEK

Centrala: Bm. MITRE 234, Buenos Aires; Podružnica: CORRIENTES 1900

Urdujemo od 8.30 zjutraj do 7 zvečer. Ob sobotah do 12.30

Fotografija "LA MODERNA"

Edina in najbolj poznana fotografija v slovenski koloniji.

NOVOPOROČENCI! Najboljši in najtrajnejši spomin je lepa in dobro izdelana povečana slika, ki Vam jo napravi fotografija "LA MODERNA". Posebne cene z velikim popustom z ozirom na številno slovensko klijentelo.

Poštna slika od \$ 5.— dalje ducat. Obiščete nas lahko vsak dan do devetih zvečer, tudi ob sobotah. — Ne pozabiti:

Fotografija "LA MODERNA"

S. Saslavsky

Av. SAN MARTIN 2579 Bs. Aires

Telefon: 59 - 0522

IZKUŠENA BABICA

FILOMENA BENEŠ DE BILIK, diplomirana na univerzi v Pragi in v Buenos Airesu. Zdravi vse ženske bolezni, vse ženske bolezni. Sprejema tudi noseče v popolno oskrbo na dom.

Ordinira od 9 ure zjutraj do 20 ure zvečer

LIMA 1217, I. nadstr.

U. T. 23 Buen Orden 3389 — Bs. Aires

DRUŠTVENE VESTI

ČITATELJEM IN ČITATELJICAM NA ZNANJE

Ker ima december pet sobot, Slovenski tednik prihodnjo soboto ne izide.

DOMAČA ZABAVA

Kot je bilo javljeno, se bo vršila domača zabava na izseljeniško nedeljo dne 2 decembra ob 5 uri pop. v društvenih prostorih ulica Añasco 2322.

Med plesom bo žrebanje velikega dobitka. Se razume, da ne bo manjkalo lepega petja našega zbora. Z jedačo in pijačo bo tudi po želji poskrbljeno.

Vabljeni ste vsi rojaki in rojakinje.

ODBOR S.P.D. I.

se tem potom zahvaljuje vsem darovateljem srečk, posebno pa moškim. Ženske se to pot niso posebno izkazale izvzemši dveh in tudi pri prodajanju srečko so se le nekatere trudile. In ten se odbor topljo zahvaljuje.

PEVSKE VAJE

Jutri ne bo pevskih vaj za ženske, pač pa bodo v nedeljo 2 decembra in sicer točno ob 4 uri pop. ker bo potem društvena zabava.

Sporočam enkrat za vselej, da se je treba napovedane ure točno držati, predvsem pa še do silvestrovega, če se hoče zbor vresnici pokazati.

Pevovodja

BOŽIČNICO

Tudi letos se bo priredila u prostorih Slov. prosv. društva I. božičnica za otroke.

Stareši vnišite otroke pravočasno. Vsi, ki imate namen razveseliti naše najmanjše, ne čakajte do zadnjega. Posebno ženske se morate za to reč pobriniti.

Z nedeljske prireditve Slovenskega prosvetnega društva I.

Z vidno skrbjo na obrazih so prireditelji gledali zbirajoče se oblake in še z večjo nevolnostjo kmalu na to padajoče prve kapljice dežja, ki se je ravno, ko bi se morala pričeti prireditev, spremenil v ploho.

Dvorana je bila skorada prazna. Poredkoma so pricapljale kake bolj zveste članice ali prijateljice društva, ki so si štele v dolžnost neizostati tej društveni prireditvi, čeravno so si ene več druge manj močile čevljičke ter svilen krilec. Jasno, da tej požrtvovalnosti našega nadvse zvestega nežnega spola, se je moral, hoté ali nehoté, pridružiti tudi kaak kavalir, ako je hotel ostati ob strani svoje izvoljenke. Toda hitro ko je malo ponehal dež, se je slika v dvorani takoj spremenila, začenjala se je polniti tako da se je tekom sporeda dvorana napolnila občinstva.

Po par poskočnih komadov najete godbe, je nastopil mešan zbor, ki je brezhibno, zapel Hubatov "Škrjančku". Sledil je oktet s Flajšmanovo "Luna sije melodije", pesem ki je bila od občinstva dovolj aplavdirana vendar je zaslužila še več. Foester jeva "Njega ni" je bila tudi dobra, toda mislim, da ni prišla toliko do popolnosti četudi je bila od občinstva burno aplavdirana in se je morala na zahtevo ponoviti.

Veseloigra "Ploha" pa je bila za nekatere igralce zares mala nepričakovana ploha. V splošnem je igra ugajala ter je bil potek igre dober, če izvzamemo nekatere odstavke, ki so bili izvajani prepočasi in so postajali skoroda mučni. Seveda če bi se hotel človek spravljati na posamezne igralce z nožem kritike, bi lahko marsikje zadal krvaveče rane, kar pa ne pride neobhodno v poštev diletantske odre, da ga tudi nesmemo podočenjevati.

Toda nekaj je treba tudi o posameznih igralcih povedati in če mogoče pohvaliti. Tako pohvalo zasluži v privrsti ga. Zlobec, ki je brez dvoma ena prvih igralk našega buenosajreškega diletantskega odra. V vlogi Pele se je izborna pokazala, dasi je morda tu pa tam nekoliko pretiravala. Hitro zanjo pride ga. Leik, ki je tudi sigurna in dobra igralka. V vlogi Mare je bila dobra, da bi bilo želeti nekoliko več mimike ter zunanjega izraza. Ga. Rudež je bila v vlogi Janje tipično dobra, toda je gledalo, da na odru ni še domača. Gēna Špačapan v vlogi Stane ni bila slaba vendar se nam zdi, da je znatno boljša v sentimentalnih vlogah. Gēna Klinec v vlogi ciganke je to pot ni pogodila, je bil preveč prisilen in je manjkalo vidnega zunanjega izraza, ki je posebno pri takih vlogah nenadomestljiv.

Moški igralci se niso pokazali na tisti višini kakor ženske. Vzeli so vso stvar malo prelahko ter so bili vsed tega marsikje v zadregi glede izgovarjave in pravilnega povdarjanja kar je zelo kvarilo utis slike in so bili primorani poslužiti se improvizacije. Sicer moramo priznati, da je vloga Stojana jako težka in silno naporna in da bi jo bolje ne mogel nihče izpeljati kot jo je g. Živec, bi bilo vendar dobro, da bi bil vsaj parkrat več prečital svojo vlogo. Nikola in Marko sta bila prilično dobro podana. Pri Nikoli se je ob prvem nastopu vidno opazilo nervoznost, kar pozneje ni bilo več opaziti.

Občinstvo je izvajanju igre z vidnim zanimanjem sledilo ter je igralce za vsako dejanje bogato aplavdiralo in s tem dalo polno priznanje našim igralcem kot so zaslužili, sebi pa duška veselega razpoloženja. Bilo je še preveč smeha, ki se ni dal pomiriti in kar je seveda zahtevalo od igralcev še glasnejše izgovarjave in napenjanje moči, ki se razume ni v skladu z igranjem. Svetovali bi, da se postavi na viden kraj napis s sledečo usicino:

"Čenjeno občinstvo se prav lepo prosi, da pri izvajanju sporeda po mogočnosti varuje tišino."

Po končanem sporedu se je razvil živahen ples, med katerim je marsikdo veselo vzkliknil, ako mu je sreča prinesla kak lep dobitok od srečolova.

NAZNANILO

V dobro poznani gostilni bratov Kurinčič, ulica Trelles 1167, se bo vršila jutri 25 nov. velika družinska zabava. Igrala bo godba društva "Tabor". Vsi rojaki in rojakinje ste dobrodošli.

FRANC KLAJNŠEK, zidarski majster

Calle MARCO SASTRE 4351,

esq. Sanabria, Villa Devoto

BUENOS AIRES

U. T. 50-0277

DAROVALCI DOBITKOV ZA SREČOLO NA NEDELJSKI PRIREDITVI SPD. I.

Restavracija Kurinčič

brata Kurinčič

Trelles 1167

Restavracija "Osorio"

Emiljo Živec

Osorio 5085

Restavracija "Miramar"

Škodnik

Añasco 2300 vogal San Blas

Restavracija "Evropa"

Anton Vuga

Garmendia vogal Osorio

Kegljišče in kroglišče

Nemec in drug

Warnes 2215

Kegljišče in kroglišče

Alojz Kandus

Dto. Alvarez vogal Medanos

Krojačnica in trgovina

Sebastjan Mozetič

Osorio 5025

Slovenska brivnica

Leopold Zavrtnik

Prz Soldán 4979

Foto "La Moderna"

S. Saslavsky

Av. San Martin 2579

Urarna in zlatarna "Feder"

S. Feder

Av. San Martin 2591

Kavarna in picerija

Warnes in Garmendia

Vse gori navedene tvrdke toplo priporočamo našim cenjenim rojakom in rojakinjam za obilen obisk.

PRODA SE

Prodajam poceni leseno hišo s terenom in potrotnino, dve sobi, dve kuhinji in kopalnico. Nahaja se štiri kvadre od tlakovane ceste. Omnibus na vse strani.

M. Ivanšek, C. Isleta 4411 - V. Alsina FCS.

DOPISOVANJE

MNENJA

Marsikrat si človek misli, zakaj vlada med našim izseljeništvom ona velika brezbriznost in popolna apatija za vsakokatero delovanje v prid samemu sebi in tudi v prid celokupnega slovenskega življa, ki je predvidevano, ter spada v delovanje in ustanovo gotovih organizacij, ki bi šele sčasoma devajale sadove. Vsakemu in še tako treznemu se mu zdé, ustanovitev takih ustanov za neizvršljive in celo nepotrebne. Da se pa bolje analizira te osebe, ki izgovarjajo taka mnenja, se hitro spozna neizpodbitno dejstvo, da take osebe ne osredotočijo njih mišljenje v zvezi z njih sedanjim položajem v Argentini, marveč vse njih misli so vedno obrnjene v staro domovino.

Razlikujemo dva je kategorij takšnih rojakov. Prvo zavestno in primorano imeti takšno mišljenje, vsled tega ker imajo v domovini svoj dom, svojo družino ali pa, ki znajo, da se bodo, iz enega ali drugega vzroka morali vrniti. Seveda teh rojakov, briga prav malo, ali se tu ustanovi ali ne, nekaj trajnega, nekaj, kar je v zvezi z našimi skromnimi sredstvi, že od vsega začetka določeno, da lahko le počasi raste, z veliko požrtvovalnostjo vseh sodelujočih. In kolikokrat se ti rojaki, ki kakor rečeno ne morejo videti v eno takih ustanov, za njih nič koristnega, ker jih ne bo več tu v doglednem času, da izražajo dvome in nespodbujevalne ocene, napram takim ustanovam.

K drugi kategoriji pa lahko vštujemo naše mlajše še neozenjene rojake, kateri si niso še ustvarili, res točno načrtani življenjski program. Imado po večini le svoje misli koncentrirane v kake ne ravno koristne zabave, kakor n. pr. ples in druge take stvari ki stojé v zvezi, in ki so sicer kolikor toliko razumljive pri mladini.

Toda tudi ti naši fantje pirdejo čestokrat v družbo kjer se razpravlja o resnejših stvareh, nego je ples, kino ali pa, kateri ima ali nima kak "flirt" in seveda se tudi oni v veliki večini izražajo nepovoljno, o zadevah ki ne poznajo, ali pa celo nočejo spoznati, ker bi njih misli odvrčalo od svojih navadnih pogovorov lažje pojmljive vsebine.

Ker pa je v življenju že tako, da vsaki si prej zapomni kako slabo oceno in jo napre razširja, vedno seveda še kaj dostavljajoč, se tako ustvarja nerazpoloženje, za vsako bol resno in s žrtvi spojeno delovanje.

Imamo žalibog še razne druge vzroke, ki ovirajo spodbujevalno delo pionirjev, katere hočemo o priliki navesti. Za danes naj to zadostuje, naj si naši rojaki zapomnijo teh par vrstic in vsakokrat ko slišijo od koga, da podcenjuje potrebo ustanovitve kake resne organizacije, naj si sam pri sebi vpraša, zakaj se dotični tako izraža in vsak bo gotovo prišel do spoznanja, da govori dotičen, ker mu stvar ne bo mogla prinašati koristi, ali pa, da govori iz njega brezbriznost ali nevednost.

—č.

Mladinski oddelek

GOZDNA VILA

Ob robu gozda je stala že dvajset let preprosta kočica, v kateri je stanoval stari oglar s svojimi šestimi otroki. Žena mu je bila pred nekaj leti umrla in tako je bil ostal s petimi sinovi in ljubko hčerko sam. Vsi dečki so bili zdravi in močni, razen najmlajšega — Tončka. Tonček je imel na hrbtu veliko grbo in je bil v kljub svojim deestim letom majhen kakor škrat. Obrazek je imel udno zgrbančen in blede, le oči so bile svetle in so venomer vprašujoče strmele tja v en dan. Njegovi bratje Lojzek, Tine, Gašper in Jože, ga niso marali; nagajali so mu kjerkoli so mogli in ga pretepali. Tonček, ki je vsak dan gnil kravo in dve kozi na pašo, se je tam nešteto krat bridko zjokal. Njegova edina tolažba je bila devetletna sestra Marica. Marica ga je imela iz vse duše rada, ker je poznala njegovo dobro srce.

Nekega dne je šel Tonček spet s svojo skromno čredico na pašo. Baš preden se je odpravil od doma, ga je bil Gašper neusmiljeno pertepel, zato ni čudo, da se je Tonček na paši spustil v bridke solze. Ko si je tako izplaknil prvo žgočo bol iz srca, je pokleknil, sklenil roke in začel moliti:

"Ljubi, dobri Bog, kaj sem storil svojim bratom, da me tako sovražijo? Nič več ne prenesem tega življenja! Rotim te, usmili se me in vzemi me s tega sveta. Kako rad bom ležal v črni jamici pri svoji ljubi mami!"

Tako se je Tonček v molitvi počasi pomiril. Z rokavom suknje si je obrisal zadnje solze z lic. A kaj je bilo to? Kakor da bi bila zrastle iz tal, je stala pred njim krasna mlada žena v svileni obleki z dolgimi zlatimi lasmi. Tonček je obstal kako rokamenel. Lepa žena je pa stopila k njemu in ga mehko vprašala:

"Tonček, revček moj, ali me ne poznaš?"

Tonček jo je pogledal in zmajal z glavo.

"Vila sem", je rekla mlada žena, "varuhinja vseh grdih in zapuščenih otrok. Vem, Tonček, siromaček, da te nihče ne mara, a jaz bi ti rada pomagala!"

Tesnoba je objela Tončkovo srce, in ves zamaknjen je z vročnim glasom zašepetal: "Vila si? Prava vila? Oh, tedaj te prosim, pomagaj mi, pomagaj mi!"

Vila ga je pobožala z mehko roko in vprašala: "Povej mi torej kako željo, pa ti jo izpolnim!"

Tonček je dolgo premišljeval, in bolj ko je ugibal, kaj bi — manj se je upal z besedo na dan. Naposled je zašepetal: "Draga vila, sama stori kakor se ti zdi prav. Ne vem, kaj naj si želim... iMslim pa, da bi bil mnogo srečnejši, če bi me imeli bratje tako radi kakor me ima Marica."

Vila je pokimala in velela Tončku: "Zgodilo se bo tako, da bo zate prav. Pojdi domov in ne bodi več žalosten." S temi besedami je vila izginila.

Tonček se je kakor v sanjah vračal s svojo čredico domov. A kako se je zgrozil, ko je našel doma svoje brate grbaste in pohabljené! Ko so bratje zagledali Tončka, so mu planili naproti in jeli z jokajočim glasom pripovedovati: "Med tem, ko si bil ti na paši je prišla k nam lepa mlada žena in nas po vrsti pobo-

žala po hrbitih rekoč: "Postanite takšni kakršni je Tonček, da se ne boste mogli več norčevati iz njega!" Preden smo vedeli kako in kaj, je izginila. Odpusti nam, Tonček, da smo grdo ravnali s teboj, šele zdaj vemo, kako okrutni in zlobni smo bili!"

In Tonček, ki je imel dobro srce, jih je objel in se z njimi vred razjokal, tako so se mu smilili. "Prosil bom vilo, da vas reši," je dejal in jel prositi Boga, da bi mu še enkrat poslal varuhinjo grdih in žalostnih otrok. In glej, vrata so se odprla, in vila je stala pred njim. Tonček je padel pred njo na kolena in zaprosil:

"Usmili se mojih bra ov, draga vila! Vrni jim zdrava telesa, glej, kako so nesrečni. Žal jim je, na so mi kedaj rkeil slabo besedo in da so grdo ravnali z menoj!"

Vila se je ljubko nasmehnila, vzdignila Tončka in ga toplo privila k sebi, med tem ko se še ozrla ni na Tončkove brate, ki so kleče jekali okoli nje.

"Tonček, revček moj, tebi na ljubo storim, kar želiš! Vrnem jim zdrava telesa in prepričana sem, da bodo odslej zmerom dobri s teboj. In ker si znova pokazal svojo plemenitost, dam tudi tebi zdravje in moč!"

Zgodilo se je, kakor je vila dejala. Vsi bratje so imeli mahoma spet zdrava, ravna telesa, in Marica se ni mogla dovolj nagledati Tončka, ki je bil zdaj večji in močnejši od svojih bratov. Odslej so živeli otroci v najlepši slogi, in Tonček je postal ljubljeneec svojih bratov, ki so se mu vsak dan iznova zahvaljevali, da jim je z dobroto poplačal vse, kar so mu bili hudega storili.

("Mlado Jutro")

Uganke

1

Srebrna, srebrna košarica,
v njej zlata, prezlata zarjica;
na glavo zadela jo deklica,
Poljančeva Marjetica.

2

Biserne brez kril čebele
snoči so tiha priletele,
noč na travi prenočile,
davi v solnice se poskrile.

3

Po travniku se pasli,
kozolce so prevračali,
veliki so narasli.

4

Suhljato, kosmato,
bradato, rogato,
a niti kozel niti vrag.

Kdor pravilno ugane, mu bomo poslali zastonj šolsko abecedo.

Rešitev v prihodnji št.

DEKLIŠKA GRED A

Pomembna manifestacija žen

A. E.

Današnja gospodarska kriza postavlja države v povsem novo situacijo, bodisi glede notranje ureditve, kakor tudi odnosa z zunanjim svetom.

V obeh primerih so žene močno prizadete, kajti v notranji ureditvi prihajajo do veljave ukrepi, ki jemljejo ženi vse pravice; mednarodni položaj pa karakterizira neprestano rožljanje z orožjem.

Struje, ki prihajajo na površje v večini držav, nasprotujejo demokratičnim idejam enakopravnosti med posamezniki in narodi. Povsod, kjer si te struje laste absolutno oblast, ustvarjajo za žene nevdružen položaj. Izadajo odredbe, vsled katerih izgubljajo žene delo in zaslužek, toda ne na korist brezposelnim možkim — družinskim očetom, kakor so obljubljali, temveč zato, da lahko namestijo slabše plačene mlajše ženske moči. Kjer pa sprejmejo možke namesto odpuščenih žensk, jim znižajo prejemke skoraj na polovico.

Dočim stremi današnja žena za popolno gospodarsko osamosvojitvijo, smatra današnje oficijelno javno mnenje, da je edina ženina na-

loga, da se čimprej poroči in rodi čimveč otrok. Zato je za žensko mladino odveč vsaka poklica na, pa tudi vsaka splošna izobrazba, razen gospodinjske. Zvesti tem naelom, so n. pr. v Nemčiji uvedli za ženske prijavljence na vsa višja izobraževališča omejeno število. Danes je na stotisoče deklet, ki so dovršile šole, brezposelnih ali pa se morajo udinjati samo za hrano.

Za večino današnjih imperialistično nastrojenih oblastnikov je značilo — kakor že omenjeno — njihovo vojno nastrojenje. To izvira iz obupne gospodarske situacije, o kateri so obljubljali, da jo bodo ugodno rešili za delavca in za delodajalca. Ker se ni posrečilo ne eno, ne drugo, je treba najti vzhod iz zagate: možnost gospodarskega razmaha je treba najti v zavojevanju novih trgov. Nekatere države te svoje nakane nikakor ne skrivjajo, saj kažejo vsi znaki, da se mrzlično oborožujejo in že očitno groze svojim sosedom. V narodu pa ustvarjajo vojno razpoloženje za napačno pojmovanim nacijonalizmom.

A kdo od tistih, ki od vojne nimajo ničesar drugega kakor trpljenje, pomankanje in smrt,

si želi vojne? Ali je kje mati, ki bi z veseljem poslala svojega sina v smrt?

Ženina naravna naloga je, da se bori za mir med narodi in proti vsemu, kar bi moglo zagnetiti svetovni požar. Zato je razumljivo, da so prav žene započele veliko svetovno akcijo, ki ima namen, boriti se proti vojni in vsaki vojni politiki vobče.

V skupni volji so se združile kulturne delavke, pacifistke, feministke, pripadnice delavskih strokovnih organizacij, krščanskih ženskih društev in gospodinjskih zvez ter so sklicale v začetku letošnjega avgusta v Paris kongres, ki ga lahko smatramo kot edinstven pojav v zgodovini. Posrečilo se je, združiti na mirovnem programu žene vsega sveta in vseh ljudskih plasti, a tudi vseh naziranj. To je najboljši dokaz, kako močna je ideja, ki je dala pobudo za to združenje.

Nad 1000 delegatk iz vseh držav se je enodušno izjavilo, da bodo delale za smoter, ki ga je postavil kongres: združiti v enotno vrsto najširše plasti žen v boju proti vojni in njenim vzrokom. S tem bojem je obenem združen boj za popolno osvoboditev žene.

Slovenke je zastopala na kongresu Marija Vilfanova, ki je oskrbela tudi vsa kongresna poročila in govore, iz katerih posnemamo sledeče:

Delegat je pozdravil med drugimi tudi znameniti francoski pisatelj Henri Barbusse, ki je v svojem govoru lepo pokazal veliki pomen kongresa: "Ta kongres pomenja zgodovinski dogodek, čegar pomena ne smemo in ne moremo prezreti: je veliki vzpon k veliki zadevi ter odpira mogočne perspektive. Saj je prvič, da so se žene v množicah združile k pozitivni borbi, ki naj s korenino, to je z vzroki vred izruje nevarnost vojne ter privede ženo do končnega smotra: k popolni socialni svobodi!"

Jedro kongresa je podano v manifestu, na podlagi katerega je bila sprejeta resolucija, ki predstavlja osnovna načela v bodočem smotnem delu enotne ženske fronte.

Manifest poziva žene na boj v imenu milijonov zatiranih iz vseh krajev sveta, v imenu podjarmljenih ljudstev v kolonijah in v imperialističnih državah, v imenu stradajočih brezposelnih ter v imenu mladine, ki zre v brezupno bodočnost.

"Naš klic" — omenja manifest med drugim — "velja vsem, ki nas morejo slišati, kajti meve mo⁹ usoda v letu 1934. visi na niti bolj kot v letu 1914. Miroljubnim izjavam kapitalističnih vlad ne moremo verjeti. Me žene vidimo, da grozi človeštvu katastrofa, ki ji v zgodovini ni primere. Naša dolžnost je, da se branimo. Toda me vemo, da moremo odvrniti nesrečo, ki nam preti, samo tedaj, če se združijo v mogočno enotno gibanje žene vsega sveta in vseh družabnih plasti, neglede na politično prepričanje in na svetovni nazor. Samo na ta način bomo zmagale."

Zato pozivlja kongres vse žene, ki jim je pri sreću usoda človeštva, k skupni borbi:

za gospodarske, socialne in kulturne interese žen;

za njihovo enakopravnost; proti oboroževanju plemena in narodnemu šovinizmu, ki ščuva narod proti narodu in pripravlja novo vojno;

proti militarizmu in za popolno razorožitev; za podpiranje vseh zatiranih narodov v borbi za njihovo osvoboditev;

NAJBOLJŠA IZBERA
ZA DARILA

Joyería FEDER

ustanovljena leta 1907

AV. SAN MARTIN 2591

U. T. 59, Paternal 0442

Zraven Banco Popular Argentino

Dragocenosti

Ure

Briljanti

Fantazije

Srebrnine

Direkten uvos

Lastna hiša

Fabrikacija

Najboljša

Perfektno

Popravljanje



OBIŠČITE NAS

S PREDSTAVO TEGA OGLASA

NAPRAVIMO 10% POPUSTA

ENO DARILO BO VAŠE

VREDNOST \$ 500.00 ZASTONJ, ZAHTEVAJTE JIH

NOVOPOROČENCI:

Hočemo sodelovati pri sreči.

Ni večjega veselja na svetu, kot biti povzročitelj nekoliko sreče v hiši drugega.

POROČNI PRSTANI
18 KARATNO ZLATO
OD \$ 12 DALJE



ranje držav, ki vodijo politiko miru; demokratične pravice delovnega ljudstva v državah;

urjanje mirovnega razpoloženja med mladino.

veepljajte svojim otrokom ljubezen narodov! Učiteljice, inetelektualke, mladino v duhu mednarodne solidar-

ja postavlja kot izhodišče borbenih zahtev po ženski enakopravnosti v ekonomskem, političnem in kulturnem ter zahtev po varstvu otroka v duhovnem pogledu.

se žena zaveda, da more doseči enakost le v družabnem redu, ki temelji na pravičnosti, vendar smatra potrebno, da se že danes minimalni program, za katerega naj se bori ob vsaki priložnosti.

ženske zahteve obsegajo: razširjenost dela, ki jih je žena doslej dosegla; zboljšanje zakonodaje in vse ustanove, ki jih delovnim ženam združitev poklicnega in duhovnega pogledu.

ve so trojnega značaja: v prvi vrsti, ki zadevajo ženin položaj, druge, ki zadevajo otrokovega položaja in tretje, ki zadevajo splošnega pomena, ki pri- padajo ženskam in moškim, kakor na primer socialne zakonodaje.

ja precizira podrobno zlasti ženske zahteve sicer glede državljskih in političnih pravic, enakost pred zakonom, pravico do dela, ki jih mo- skom njo združene dobrine, ki jih mo- skom socialna zakonodaja delovnemu ljud- stvu vrste socialnega zavarovanja, brez- pletivo, družinske doklade, enako plačila in plačila; enake politične pra- vico moralo.

ko enakopravnost v kulturnem po- gledu ženske mladine v vse vrste pogoje za sprejem od najnižje do najvišje.

maternstva pa pravico do svobodne izbire ter pravico odtegnitve otroka in vzgoji.

reba pripomniti — da se program no- vane ženske zveze za volilno pravico, med obema velikima ženskima orga- nizacijama temeljna razlika, ki je ni mogoče razlikovati se kaže zlasti v taktiki, to je v borbi, ki je pri novi organizaciji živna in izrazita ter zasnovana na enakem terenu, kar daje vsemu gibanju enak podlago: zajeti hoče najširše plasti delovne vrst in vseh organizacij ter ne razlikuje v tem pogledu nikakih mej, ki bi jih morali čim jačji razmah. Tudi smoter in cilji so preciznejši in dalekosežnejši. Ven- dar pa organizaciji nikakor ne izključuje- mo skupnega dela. Zato upajmo, da se bodo našli vsi v boju za skupno stvar.

Ženski Svet.

MEJE MED MOŠKO IN ŽENSKO MLADINO

se do ženske vede tako, kakor ona je, je star izrek, ki je do pičice istinit. Pa samo za moškega in žensko, nego za mladeniča in mladenko. Fant si dovoljuje le toliko, kolikor mu de- la! Predrzen je v družbi predrznih, v družbi dostojnih deklet.

Anica Jeram:

DEKLE

Dekle hočeš se možiti
v jarem zakonski stopiti?
Premisli dobro ta korak
predno nadeneš jarem si težak.

Upaš res dolžnost spolniti
težave zakonske nositi?
Upaš živeti ti tako,
da tvoja sreča trajna bo?

Hočeš živeti kot se spodobi
pravi ženi, ali kot je v modi
bre zotrok, pa mnogo razvedrila
četudi mož je brez kosila.

Prav, le omoži se dekje
in boji kot v zakonu gre!
Dal ti srečo bode Bog;
ta sreča bo pač tvoj otrok.

Kdo bi te mogel bolj ljubiti,
kdo večjo srečo ti deliti,
kot sad ljubezni tvoj otrok,
ki ti ga pošilja Bog.

Kdo ti lajšal bo gorje,
ki ga svet prepoln je!
Kdo drugi, kakor tvoj otrok
te bode varoval nadlog.

Kdo bo v starosti skrbel zate
ko moči ti pešati začne?
Kdo drugi kakor tvoj otrok;
zato le ljubi ga, imaš vzrok.

Kdo bode sušil ti solzé;
po smrti kdo molil zate?
Nihče drugi kot tvoj otrok
le vzemi ga odprtih rok!

So naše matere rodile
deset otrok, jih vzgojile.
Veliko bolj so srečne bile
kot danes moderne so žené.



POZOR ROJAKI!

Krojačnica

in trgovina

z manifakturnim bla-
gom, ter sploh z vsemi
potrebščinami

Slamniki od \$ 1.95
dalje

Cene konkurenčne

Se priporoča

**SEBASTIAN
MOZETIČ**

OSORIO 5025
LA PATERNAL
BUENOS AIRES

BŌŽIC IN NOVO LETO STA PRED DURMI



Hitite z Vašim darilom NAKAŽITE DENAR

Ako nameravate poslati Vaši obitelji denar za bo-
žične praznike, vedite, da zadnja pošta, ki dospe še
pravočasno, odide s parnikom "Conte Grande"
27 novembra t. l.

POSLUŽITE SE TE PRILIKE

in ne pozabite, da skoro vsi Vaši rojaki nakazujejo
denar potom "Banco de Boston", ker vedo, da bodo
na ta način njihovi svoji posluženi hitro, ugodno in
brez vsakih odbitkov. Prepričajte se in obiščite nas

V našem

JUGOSLOVENSKEM ODDELKU

sprejemamo nakazila od 9 do 18 in ob sobotah od
8.30 do 11 ure.

THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

FLORIDA 99

Pueyrredón 175 — Av. Gral. Mitre 301 (Avellaneda)
Córdoba 1223 (Rosario)

POVERENJE

VLJUDNOST

HITROST

SIGURNOST

Širite SLOVENSKI TEDNIK

ZA KUHINJO

Kipnik iz hrušk. — Ne preveč zrele in uležane hruške olup, jih razreži na osem krljev (peščiče izreži) jih dobro posladkaj, dodaj limonovega soka, malo ruma, par žlice belega vina in žlico sirovega masla. Sedaj hruške duši do mehkega a naj ostanejo krlji celi in gosti. Struci kruha oribaj skorjo in zreži na tanke kose. Vsak kos povaljaj v raztopljenem sirovem maslu. Kozo ali ognja varno skledo oblož s kosi kruha, nadevaj dušene hruške, posuj še malo rozin in zrezanih mandeljnov, položi povrh zopet kose kruha namočene v sirovem maslu, nakar speci. Daš v posodi, v kateri si pekla, na mizo.

Nadevane pogačice z malinami. — Pretlači skozi sito četrt kile malin ter jih dobro zmešaj z 20 dekami sladkorja. Stolci trd sneg treh beljakov, prinesešaj pretlačene maline in dve dek v mlačnem čaju raztopljene želatine. Štiri ru-

menjake in 10 dek sladkorja dobro umešaj, da naraste, primešaj 5 dek moke in sneg enega beljaka. Pekačo dobro namaži, zlij testo noter, razravnaj in speci. Pečeno in hladno razreži na poljubne kose in te kose nadevaj z malinovo kremo. Pogačice postavi nato na hladno, da se kerma strdi.

Dr. SAUL WAISBEIN

zdravnik boln. Alvear
Otroške in notranje
bolezni.
Pregled od 3—6.

Dra. BERTA WAINER de WAISBEIN

ZOBOZDRAVNICA
Pregled od 3—8.

AVDA. SAN MARTIN 2261

U. T. 59, Paternal 1632

Dr. J. HAHN

Ženske bolezni — Maternica — Jačnik —
Prezgodnja ali zakasnjena perioda
— Beli tok.

Notranje bolezni — želodec in drobovje.
Gonoreja — Mehur — Obisti.
Ugodno tedensko in mesečno plačevanje.

ZDRAVLJENJE Z

ULTRAVIOLETNIMI ŽARKI

Tucumán 2729, esq. Pueyrredón

Klici na dom: U. T. 47 Cuyo 7601

SPREJEMA OD 3—8 ZVEČER

NIZKE CENE

ZUBOZDRAVNICA

Dra. Samoilović de Falicov

in **FELIKS FALICOV**

Sprejemata od 10 do 12 in od 15—20 ure

DONATO ALVAREZ 2181

U. T. 59 - 1723

Trelles 2538

V dar dobite

na vsakih 6 slik, ki stanejo od 3—6 \$,
lepo sliko v barvah
Odprto tudi ob nedeljah.

F. Quiroga 1275

DOCK SUD

Atelje **MARKO RADALJ**

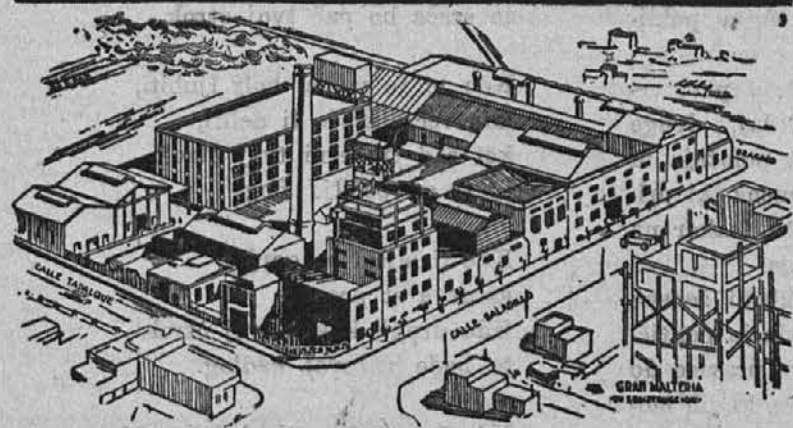
Pr. LEVISKI-JA

Plesni Akademiji

V dveh dneh garantiramo naučenje vseh plesov: Fox-Trot, Ranchera, Paso doble, Tango, Valček itd. Učenje obeh spolov v specialnih salonih za začetnike.

Učenje 1 peso na uro vsak dan od 15 do 23 ure.

SARMIENTO 1480



V teku enega samega leta in nekaj mesecev proizvodnje, **NOVA ARGENTINSKA PIVOVARNA**, zavzema drugo mesto v prodaji piva med vsemi pivovarnami v državi.

Piva
"MAYO"
najboljša



Pivovarniške
delnice,
najboljša
naložitev

NUEVA CERVECERIA ARGENTINA S.A.

SALADILLO 2275 - BUENOS AIRES

ORO ARGENTINO EVOLUCIONANDO DENTRO DE FRONTERAS ARGENTINAS

Ako hočete biti zdravljeni od vestnega in olgovornega zdravnika
zatecite se na

CLINICA MEDICA CANGALLO

Zdravljenje po ravnatelju dr. A. GODEL

Specijalisti za sigurno in hitro zdravljenje — **Blenoragije - Kapavca**
AKUTNE, KRONIČNE BOLEZNI IN NJIH KOMPLIKACIJE, ZDRAVLJENJE
PO FRANCOSKIH IN NEMSKIH NAČINIH

SPOLNE (606 - 914)

Krone in kožne bolezni

ZA SLOVENCE PRVI PREGLED BREZPLAČNA

Ženske bolezni, bolezni maternice, jajčnika, prostate in neredno perilo. — Specijalisti za pljučne, srčne, živčne in reumatične bolezni

ŽARKI X — DIATERMIA — ANALIZE

GOVORI SE SLOVENSKO

Sprejema se od 9. do 12 in od 15 do 21.

CALLE CANGALLO 1542

CLINICA DENTAL DEL PLATA

Dr. Carlos Ch. Lalanne

Specijalni aparati za perforacije paladarja. Zlate krone 22 karatne \$ 16.
— Garantirano delo. —
Posvetovanja brezplačno.



CARLOS PELLEGRINI 311
esq. **SARMIENTO**

Sprejema vsak delavnik od 9—11.30 in od 14—18.

PRIMORSKE VESTI

DRAGO BAJEC

primorski akademik

Turobni vi jesenski dnevi, ki pišete kroniko naše zgodovine. September, oktober, november, Bazovica—Gortan—Rapallo—Svoboda. Krvavi kalendar junaštva, slave, osvobojenja in tudi naše sramote. Meseči jugoslovenske krvi in jugoslovenske povestnice...

25. oktobra 1928. je padel rdeči cvet naše čuvstvene, mehke, ljubeče opojne Vipave. Vinske gorice sončne Vipave so položile na žrtvenik domovine svoje najboljše. Tiha, plemenita, mučeniška narav mladega idealnega primorskega akademika je padla v objem črne svoje domače grude, ki je sprejela svojega sina z ljubeznijo, toplino in ponosom.

Preganjan, strt, bolan in zrušen, si bežal. Drago, pred nosilci kulture in civilizacije, ki so te lovili s puškami in bajoneti. Bežal si v zavetje onih, ki so te ljubili in ščitili. Vendar Tvoje moči so bile pri kraju, omagal si v občestnem jarku. Hladen dež je gladil Tvoje izsušeno lice in Tvoje izmučeno telo. Zemljica naša se je zmečkala in hladila Tvojo vročico.

Prišli so bratje Tvoji-sotrpini. Prišli so prepozno. Grenke, tihe solze so jim polzale po licih s strašno tugo so se dvignili, s stisnjenimi pestmi in večno prisego zvestobe so te položili v samotno hišico, da Te izroče zopet oni tihi, sladki zemljici naši, ki si jo tako ljubil. Samo še za hip se je odpilo Tvoje oko k zadnjemu slovesu in že je odbrzela Tvoja duša na častno mesto jugoslovenskih mučenicov.

Prikovan je stal Tvoj oče ob Tvojem mučeniškem truplu. Orjaška njegova postava, isklasena od vipavske burje in kristalnega solnca je srepro motrila delo morilcev...

Pripeljali smo te domov, krčevito je dahnila Vipavska dolina, zatutila je krotka Gorica, stresla se je možata Pivka, ali zatrepotali so tudi oni-bojazljiveci in divji zaplotniki...

V mali hišici, v borni sobici pod kršnim Nanosom smo Te čuvali Pod klanico je dušljivo žgolel neznamen pevski zbor slovenske žalostinke.

Počitka Ti niso dali, niti ljubeči Tvoji zemljici Te niso pustili. Čuvali so te bajoneti stražnikov. Ti veliki naš apostol. Dneve in noči so odlagali Tvoj pokop, množice pa so čakale, da se poslovijo od svojega velikega sina.

Vendar smo te pokopali. Dolga je bila vrsta Tvojih častilcev in prijateljev, dolga tudi vrsta Tvojih in naših krvnikov. Cvetja Ti niso pustili in tudi ponoči so stražili Tvoje hladno ležišče; naša ljubezen pa je našla pot skozi puške in bajonete in prinašala našega cvetja na Tvojo grudno postelj.

Drago Bajec — slava Ti!

Klub Jugosl. Akademikov iz Trsta, Gorice in Istre v Ljubljani

SNĚG IN BURJA

Pretekli teden se je tudi na Primorskem vreme mahoma spremenilo. V Trstu, Reki in drugih obmorskih krajih je začela prav močno pihati burja. V sredo 17. t. m. je burja dosegla brzino nad 110 km na uro. Ne bomo pisali o malih in velikih nesrečah, ki jih je prinesla s seboj. Začetka jo je spremljal obilen dež. Toda kar čez noč je postalo bolj hladno in

sneg je pobelil višje kraje kakor Trnovsko planoto, Učko goro in celo hribe okoli Trsta. Tržačani so bili iznenadeni s tem prezgodnjim zimskim pozdravom.

NOVE KASARNE

Jušiči, oktobra. — Tukaj se grade 3 nove velike kasarne.

UTRJEVANJE MEJE

Odškodnine za odvzeta zemljišča ne plačajo nikomur

Tolmin, oktobra 1934. — Utrjevalna dela ob meji so se nadaljevala tudi letos v kotu od Cerknega mimo Porezna. Petrovega brda. Črne prsti z nezmanišano vztrajnostjo in natančnostjo. Težko bi bilo najti ob meji v tem kotu še kakšen kos zemlje ki ne bi bil preluknjan in utrien. Pa so ga le našli pod Baškim sedlom. Že nekaj mesecev koolieio tu rove in vrtajo na vse strani. Grade kaverne, skladišča in kdo ve še kaj. Poleg vojaštva je zaposlenih tudi leno število delavcev iz južnih krajev. Zanimivo je tu pred vsem to, da uporabljajo za dovoz materiala izključivo le vojaštvo inženjerskih čet, med tem ko so civilni delavci zaposleni le pri delu v utrdbah. K tem napravam na tudi k utrievalnim delom v drugih točkah odvažajo z vojaškimi tovornimi avtomobili ogromne količine cementa.

Zadnje čase dovažajo v Podbrdo tudi velikanke množine drugega utrievalnega gradiva. Samo na Petrovo brdo so navozili že več kot 100 kilometrov bodeče žice, a k vsaki drugi utrievalni postojanki približno tudi toliko. Navozili so tudi več tisoč komadov železnih kolov, sličnih onim, ki jih je Italija uporabljala med svetovno vojno. Za napravo špauških izdecev so navozili lesene kole, dolge, približno en meter in pol.

Močne žične ograje bodo napeljali okrog vseh dokončanih utrdb, tako da se jim ne bo mogel nihče približati. Ker bodo te ograje za-

vzemale velike obsege neutrjenega zemljišča okrog utrdb, bodo s tem naši kmetje spet hudo prizadeti. Saj so kmetom ob meji odvzeli že skoro vse zemljišče. Samo enemu posestniku, ki je do sedaj redil 1j glav živine, bodo na novo odvzeli toliko sveta, da bo komaj redil eno kravico.

Odškodnine oziroma kupnine za odvzeta zemljišča pa ne dajo nobenemu. Radovedni smo, če tudi gradbeni material po italijanskih tovarnah plačujejo na ta način kot odvzeta zemljišča pri nas! Samo obljublajo, a denarja ni od nikoder. Nad tem početjem vojaških oblasti je obmejno prebivalstvo silno vznemirjeno.

ŽIČNE VZPENJAČE OB MEJI

Gorica, oktobra 1934. — Ob obmejnem pasu je v gradbi večje število žičnih vzpenjač, tako na Porezen, Možic, Petrovo brdo itd. V kakšne namene bodo služile te naprave, si lahko predstavljamo. Gotovo jih ne nameravajo uporabiti za odvažanje sena iz pašnikov in lesa iz gozdov odvzetih našim kmetom. Laški turisti, kar jih je, pa se je tudi ne morejo privoščiti.

VOJAŠKA DELA OB MEJI PRI TRBIŽU NAPREDUJEJO

Rateče, oktobra 1934. — Naš list je svoj čas že poročal o utrdjevalnih delih ob meji med Ratečami in Trbižem, ki so še vedno v polnem teku. Pred tedni je bila na licu mesta komisija vojaških oblasti. Prišla e, da si ogleda teren in določi vrednost zemlje in višino odškodnine. Kvadratni meter odvzetega zemljišča so ocenili povprečno po 0.30 lire. Če pomislimo, da bolinjski kmetje na planinah kot je Uskornica, Praprotnica, planine ob Voji in drugod, prodajajo zemljišča po 6 dinarjev kvadratni meter, si lahko predstavljamo, kakšno izgubo bodo pri tem utrpeli Ratečani. Pa še to je vse samo obljuba in bogve koliko časa bo tudi le pri tej ostalo!

Medicina News

Največja klinika v Buenos Airesu. Ordinira 10 zdravnikov specialistov.

12 ODDELKOV

Oddelek za vernične bolezni in sifilis. Plačevanje od \$ 10 dalje mesečno.

Blenoragija. Brezbolestno, gotovo in hitro ozdravljenje.

lišaj, itd. — Porodi, zgodnji porodi, neredno perilo.

Oddelek za ženske. Sprejema zdravnica in zdravnik specialist vsak zase. Za notranje in zunanje bolečine vseh vrst; maternica, ajėnik, čiščenje itd., izpuščaji, lišaj, itd.

Načelnica tega oddelka je zdravnica, diplomirana v Parizu in Bs. Airesu, specialistka v **ŽENSKIH IN OTROŠKIH BOLEZNIH**, z mnogoletno prakso, **KI GOVORI SLOVANSKE JEZIKE**

Klinika general. Jetika, srce, želodec, obisti, čreva itd.

Oddelek za jetične. Posebni pregled po novem načinu.

Oddelek žarki X. Radioskopija, radiografija \$ 10 za vsako.

Električni oddelek. Prozorno luč. Žarki ultra violeta infra rudeča itd.

Oddelek specialistov za otroke.

Laboratorični oddelek. Razkroj krvi vseh vrst in narave.

Sanatorični oddelek. Dognanje kakoršnekoli bolezni, po nizkih cenah.

Natančni pregled od zdravnik specialista računamo \$ 3.—

Brezplačen pregled za venerične bolezni

VGODNO PLAČEVANJE

Ordiniramo od 9—12 in od 15—21. Ob nedeljah in prazniki od 9—12.

GOVORIMO SLOVENSKO

28 SUIPACHA 28

PO ARETACIJAH V ČRNEM VRHU RADI SLOVENSKE KNJIGE

Gorica, 18 oktobra 1934. — Zadnjič je naš list poročal, da so italijanske oblasti izpustile iz goriških zaporov tri aretirance, med katerimi je bil tudi že navedeni Rudolf Viktor. Kakor smo nadalje zvedeli, sta bila izpuščena še Lampe Ivan iz Zadloga in hlapec posestnika Tominea iz Lomov. O tem zadnjem aretiraneu nismo sploh vedeli, da so ga zaprli skupaj z ostalimi. Govori se, da je bil baje izpuščen tudi Poženel Dominik. Ta vest pa do sedaj ni še potrjena. Pred kratkim časom je bil aretirani, prav v gotovo v zvezi z ostalimi aretacijami, še Plečnar Ivan iz Zadloga, star 70 let, mehanik, ki je bil takoj prepeljan v Gorico. — Aretacije, ki so jih izvršile italijanske policijske oblasti v Črnem vrhu in okolici, so gotovo ene izmed najboljširnejših v naših krajih v zadnjem času. Kot glavni vzrok smo že zadnjič navedli naj bi bila slovenska knjiga. Gotovo bodo fašistične oblasti ob tej priliki napravile našim ljudem še marsikatero krivico, kot se to po navadi vedno tudi zgodi. Razumljivo je, da so ti dogodki silno razburili naše ljudstvo. Sorodniki aretirancev so v velikih skrbah za usodo svojcev. Pa tudi strah in trepet se je vselil v sleherni hišo. Na vasi ne dobite dve ženski, da bi se med seboj pogovarjale. Ljudje se le površno pozdravljajo in hitijo naprej. Nihče ne bo govorniti niti s svojim najbližjim sosedom, ker se boji, da bi ga ne kako oko postave videle in zatožilo. Vsak sum in vsak povod jim pride prav. Tako je vas danes vsa mrka in brezbesedna.

ARETACIJE OB MEJI SE NADALJUJEJO

Hotedršica, oktobra 1934. — Pred kratkim smo poročali o številnih aretacijah v Črnem vrhu in okolici, ki so se izvršile samo zato, ker so aretiranci hranili doma slovenske knjige. Vsaj tako pravijo poročila. Pred tednom pa so karabinerji in drugi organi javne varnosti izvršili veliko preiskav u Podkrajju ter so tudi mnogo naših fantov in mož aretirali. Vse pa

spet zaradi slovenskih knjig, katere so dobili po kmečkih domovih.

Radi tovrstnega pregnjaja, ki se ponavlja dan za dnem in skoro nepretrgoma nekaj tednov, zdaj tu zdaj tam, so ljudje tako preplašeni, da si ne upajo na cesto. Točnejših podatkov za enkrat še nimamo.

MONS. IGNACIJ VALENTINČIČ IN ZLATAR JOSIP LEBAN PRED PRIZIVNIM SODIŠČEM V TRSTU

Trst, 21. okt. 1934. — Lansko leto je vzbudila veliko senzacijo vest, da je bil prodan oz. odnešen kip Brezmadežne iz goriške stolnice. Vsi listi so prinesli tedaj obširna poročila o tej zadevi in tudi "Isfra" je na dolgo poročala. Ker se italijanske oblasti posegle vmes, je stvar prišla pred sodišče. Obravnava se je vršila 19. t. m. v Trstu in je bila na novo preračunana na tukajšnjem prizivnem sodišču, pred katerim so se morali zagovarjati mons. Ignacij Valentičič, starinar Jakob Zeni iz Benetk in zlatar Ivan Leban iz Gorice. Mons. Valentičič je bil obdolžen, da si je kot administrator goriške stolnice in oskrbnik mestnih cerkvenih dragocenosti nedovoljeno prilastil omenjeni kip. Ta kip je narejen v romanskem slogu v 14. stoletju, in ima precejšnjo zgodovinsko in umetniško vrednost. Cenjen je na 180.000 lir. Starinar Zeni in zlatar Leban sta obtožena, da sta kupila kip in ga prepeljala v Zurich in da sta napravila kopijo istega, ki naj bi se postavila na mesto originala. Nadalje je bil mons. Valentičič obtožen, da si je prilastil tudi nekaj mašniških oblačil. Sodišče je na to obsodilo mons. Valentičiča in zlatarja Lebana vsakega na 10 mesecev in 6 dni zapora ter 2.000 lir denarne kazni, kar pa jim je bilo odpuščeno zaradi amnestije. Starinar Zeni pa je bil obsojen na 1 leto, 1 mesec in 17 dni zapora, 5.580 lir denarne kazni in na plačilo 1.800 lir državne prisiljnine na izvoz. Odpuščena mu je bila zaporna kazen. Proti tej razsodbi so vložili priziv vsi obojenci in tudi državni tožilec. Tako je stvar prišla na prizivno sodišče, ki pa je oprostilo zaradi pomanjkanje dokazov Lebana in Zenija, toda le zapornih kazni. Denarna kazen za Zenija pa je bila zvišana na 22.500 lir in taksa na 7.500 lir. Potr-

dilo pa je kazen za mons. Valentičiča. Ker mons. Valentičič in Zeni nista bila s to obsodbo zadovoljna, bo vsa zadeva baje prišla pred višje t. j. Kasacijsko sodišče.

POSEBNO SODIŠČE NA DELU

Trst, 20. oktobra 1934. — Včeraj so bili obsodeni pred sodiščem za zaščito države v Rimu: Dante Tonelli, Emilio Colautti, Domenico Muzzatti, Luigi Bertoluzzi, Natalia Beltrame, Pietro Rossi, Federico de Pauli, Emilio Trangoni, Elso Michelini, Quirino Panicatti, Giuseppe Colombari, Giacomo Deatto, Dolendo Novello in Pietro Reiatto. Vsi so iz videmske pokrajine. Obtoženi su protifašistične propagande in delovanja. Natalia Beltrame je bila oproščena. Redatto F. je dobil 8 let zapora, Tonelli, Bertoluzzi, De Pauli, Trangoni in Michelini 7 let, Colantti 4, Muzzatti, Rosi, Panicatti, Colombari, Deatto in Relatto Pietro 3, vsi ostali pa 2 leti. Vsem sta bili odpušeni 2 leti, zaradi amnestije.

Trst, 21. oktobra 1934. — Včeraj so bili v Rimu postavljeni pred posebno sodišče: Primo Foschiatti, Altieri Assoloni, Settimio Bonassi, Lino Dormo, Umberto Fanetti, Amilcare Muscin, Armado Tonino in Aldo Turco vsi iz beneške province. Obtoženi su protifašistične propagande in delovanja. Assolini in Foschiatti sta dobila 2 leti in 6 mesecev zapora, vsi ostali pa po 2 leti. Vsem sta bili odpušeni 2 leti, zaradi amnestije.

Slovenska gostilna in trgovina jestvin

Shajališče naših rojakov

VELIKI IN PRIJETNI PROSTORI
z igriščem za kroglice in kegje

Vsako nedeljo ples

Dobra postrežba

ZMERNE CENE

TRELLES 1167

(Pol kvadre od Gaona 2400)

Buenos Aires

U. T. 59 - 2382

VSI ROJAKI SO DOBRODOŠLI

Veliki zavod "RAMOS MEJIA"

ZDRAVNIKI SPECIJALISTI

ANALIZE urina brezplačno. Analize krvi. Popolno moderno zdravljenje.

SIFILIS v vseh oblikah. Popolno zdravljenje na podlagi krvne analize (914).

KOŽA: Kronični izpahi, mozoljčki. Izpadanje las. Ultravioletni žarki.

ZLATO ŽILO: zdravimo brez operacije in bolečin.

SPOLNA ŠIBKOST: Hitra regeneracija po prof. Cicarelliju.

ZIVČNE BOLEZNI: Nevračenja, izguba spomina in šibkost.

REVMATIZEM: kila, naduha, gota. Šibkost srca zdravimo po modernem nemškem načinu.

PLJUČA: Kašelj, šibka pljuča.

ŽELODEC: upadel, raširjeni, kislino, težka prebava, bruhanje, rane.

ČREVA: colitis, razširjenje, kronična zapeka.

GRLO, NOS, USESA: vnetje, polipi: brez operacije in bolečin.

ŽENSKÉ BOLEZNI: maternica, jajčnika, nerodno čiščenje.

Naš zavod s svojimi modernimi napravami in z izvrstnimi SPECIJALISTI je edini te vrste v Argentini. — Lečenje zajamčeno. — Ugodno tedensko in mesečno plačevanje.

Pregled brezplačno

GOVORI SE SLOVENSKO

Plaza Once

Rivadavia 3070

Od 9—21 ob nedeljah od 3—12

Slovenski Tednik mora biti v vsaki slovenski hiši.

Svota petih pesov za celoletno naročnino je majhen ~~danar~~ za vsakega, ki ni popolnoma brez dela.

Primorčajte Slovenski Tednik svojim znancem in prijateljem.

Pridobivajte nam novih naročnikov.

Quilmes Cristal
Quilmes Bock
elaboradas con las mejores materias primas: lupulo fino y pura malta argentina
botellas de Un litro
especial para familias.

17 JUGOSLAVIJE

ROPARSKI UMOR ALI TRAGIČNO NAKLJUČJE

Prejšnji ponedeljek se je napotil g. Rudolf Konjedic iz Cerknice skozi obmejno vas Želše v Škocijan, da bi mu tamošnje finančne oblasti podpisale spisek za tranzit lesa v Kačjo vas. Od doma je odšel ob pol 13, ter obljubil, da se bo vrnil takoj, ko opravi svoj posel. S seboj je vzel okrog 1000 Din in 150 lir ter hranilno knjižico nekega italijanskega denarnega zavoda. Pri sebi je imel tudi potni list in uro. Ko ga že tretji dan ni bilo nazaj, je njegova soproga v skrbeh povpraševala po njem pri Želšanih, ki pa niso o njem ničesar vedeli razen to, da je v ponedeljek šel skozi vas. Ko se je gospa vračala domov, pa ji je povedala Franciška Krajčeva iz Cerknice, da je na poti iz Škocijana slišala, da leži v Škocijanski jami pol ure hoda od Želš truplo nekega možkega. V zlih slutnjah je gospa Konjedičeva hitela tja ter takoj z opisom najdenega trupla dobila potrdilo strašne slutnje. Povedali so ji tudi, da je truplo njenega moža že v postojnski mrtvašnici. Gospa je nemudoma odšla v Postojno ter prišla tja še pred pogrebom svojega moža, ki je imel razbito lobanjo in polomljene noge. Značilno za tragično smrt g. Konjedice je dejstvo, da so organi italijanske policije, ki so našli njegovo truplo v Škocijanski jami, ugotovili, da ni imel pri sebi ne denarja in tudi ne hranilne knjižice. V žepih so našli samo potni list in uro, ki se je bila ustavila ob 7.30. Iz vsega tega bi se dalo sklepati, da je postal Konjedic žrtev zavrtnega roparskega umora in da so morilci njegovo truplo vrgli v 100 m globoko Škocijansko jamo, da bi tako prikrili sledove umora. Po drugi domnevi pa je nesrečni Konjedic po nesrečnem naključju padel v jamo in se ubil. Če je bilo tako, je moral potem nekdo že mrtvemu vzeti denar in hranilno knjižico. Denar in knjižico je imel v isti listnici kakor potni list.

ZVERINSKI UBOJ

Pri posestniku Seenkoviču na Hajdini so kožuhal koruzo. Zbralo se je pri kožuhanju več domačinov, med njimi tudi fantje in dekleta. Po končanem delu se je skupina fantov, med njimi posestniški sin France Metličar iz Spodnje Hajdine, podala proti domu. Za njimi je prišel 22letni železničarjev sin Maks Lampret. Med njim in fanti je nastal prepir, iz katerega se je izcimil krvav pretep. Lampret je izvlekel iz žepa dolg nož in ga zasadil Francu Metličarju v vrat s tako silo, da mu je prerezal žile in kite. Metličar se je smrtno ranjen zgrudil na tla in izdihnil v 10 minutah. Njegovo truplo so prepeljali v mrtvašnico na hajdinsko pokopališče. Ubijalec Maks Lampret pa je po uboju zbežal in ga iščejo orožniki. Zverinski umor je vzbudil med domačini veliko ogorčenje.

DR. KOROŠEC IZPUŠČEN

Kakor znano, je bil g. dr. Antonu Korošcu določen za kraj bivanja otok Hvar. Ker pa postopanje in izjave dr. Korošca v zadnjem času v sebi kažejo spremembo prejšnjega njegovega stališča, je dana dovoljna osnova za spremembo prejšnjih odredb o kraju njegovega bivališča. Zato se pristojne oblasti izda-

le odlok, po katerem se prejšnji ukrepi prekličijo in se g. dr. Korošcu dopušča svobodno kretanje. Isto velja tudi za gg. dr. Frana Kulovca, dr. Marka Natlačena in dr. Antona Ogrizka.

OTROK OD GLADU UMRL V MATERINEM NAROČJU

Pred dnevi je prišla k mariborskemu mestnemu fizikatu žena brezposelnega mizarskega pomočnika Franca Korošca iz okolice Sv. Kungote prositi pomoči za svoje mesec staro dete. Revni materi pa je otrok med potjo umrl. Zaradi nenadne detetove smrti je bila izvršena sodna obdukcija, ki je ugotovila, da je otrok umrl od glada. Pač resno znamenje današnjih dni!

ZAHTEVAJTE VINO GARITTA

JE NAJBOLJŠE
Paramaribo 1933
U. T. Pat. 59 - 4108

DR. S. SCHAVELZON

Vodja klinike v bolnišnici Mužiz

VENERIČNE BOLEZNI
moderno in hitro zdravljenje.

NOTRANJE BOLEZNI
srce, pljuča, želodec, obisti, reumatizem,
kri itd.

GOSPE: Rezervirani prostori.

OČI - UHO - NOS - GRLO - ŽARKI X
ULTRAVIOLETA - DIATERMIA

SPECIALISTI za vsako bolezen.
NI KLINIKA

Pueyrredón 936
U. T. 47 - 8416

Sprejema od 8 do 10, 14 do 16 in 19 do 21.
Ob nedeljah od 8 do 9.



ZANIMIVOSTI

IZ ZGODOVINE PALICE

Neki španski zdravnik je trdil, da so ljudje podedovali palice po opicah. S tem je potisnil izvor palice tja daleč nazaj v pravek. Dognano je, da so palice rabili možiki v času rimskega cesarstva, kar nam dokazujejo tudi muobe izkopsnine. Germanski narodi imajo prve vesti o palici iz leta 1500. Okrog leta 1750 je bila palica v modi v Franciji, kjer so hodile z njo vse odlične dame. Mnuda so hotele ženske biti zanimive, ali pa so hotele z opiranjem na palico naglasiti svojo slabost odnosno vzbuditi sočutje ali vsaj pozornost. Ženske so začele posnemati moške in ker so se vse opirale na palice, so bile v onih časih debelejšje in manj elegantne. Niso pa bile še tako težke, kakor palica Petra eVlikega, ki je tehtala 4 funte. V Angliji so nosili delj časa hrastove palice privrženci leta 1688 izgnanih Stuartovcev. Drugi ljudje so nosili bambusove palice s koščenimi ali kovinastimi ročaji. Tudi na kontinentu je prevladovala bambusova palira do leta 1810, ko so se pojavile lesene, koščene in kovinaste palire, okrašene z bakrorezi.

Leta 1812 je prišla v Pariz na prodaj palica, ki se je o nji mnogo govorilo tudi o njegovemu sinu, pisatelju na Napoleona. Pozneje le v ročajih električne žarnice ali posebno s eje palica še bolj razvila. Nekateri so imeorožje. Izdelovali so tudi palice, ki so se dale spremeniti v mizico, stolček ali dežnik. Edvard VI. je imel kot prestolonaslednik veliko zbirko palic, med njimi tudi palice kraljice Viktorije. Izrezana je bila iz veje hrasta, v katerem se je bil skrtil Karel II. leta 1651. pred svojimi sovražniki. Drugo palico iz zbirke Edvarda VI. je izdelal znani strugar starega Londona Bridge. V tej zbirki je bilo mnogo palic iz Indije, ki so predstavljale umetniška dela lesoreza in slonovine. Najdragocenejšo palico sveta je imel menda dr. Hals iz New Yorka. V ročaju je bilo tri funte zlata in 63 demantov. Zlata kača z rubini v očeh se je ovijala okrog palice, v ročaju je bila pa ura, okrašena s 24 demanti. Praktično palico je izumil neki nemški zdravnik. V njih so bili spravljeni vsi kirurški instrumenti, potrebni za manjše operacije, poleg tega pa karbolna kislina, sublimat in obveze.

PRIJATELJU ZAGOTOVIL OBEDE ZA DVAJSET LET

Iz Budimpešte poročajo o čudni zgodbi, ki se zdi na prvi pogled neverjetna. Slikar Janoš Rado je imel v življenju vedno srečo kot človek in umetnik. Navadil se je pa lahkega življenja in vse, kar je zaslužil, je tudi sproti zapravljal. Znan je bil zlasti kot velik sladokusec in zato tudi dobrodošel gost v vseh restavracijah, kamor je prav rad zahajal. Nedavno se je ranil na desni roki, rana se mu je vnela in po mnogih operacijah mu je ostala desna roka deloma hroma. Rado je poskusil slikati, pa se je takoj prepričal, da bi škodoval svojem ugledu in dobremu imenu, če bi pokazal panjem v obljubo zdravnikov, da bo njegova ljudem tako sliko. Zato je nehal delati z zauroka čez dve ali tri leta zopet zdrava.

Kmalu je potrkala na slikarjeva vrata stiska. Lastnik najstarejše restavracije v Budim-

Izdajajo: Slovenska prosvetna društva v Argentini.

Za pisanje odgovarja: Uredniški odbor.

Urejuje: Jan Kacin

ješči mu je navzlic temu pošiljal jedi, ki jih je naraje jedel. Toda čez neka mesecev je usahnil tudi ta vir. Ko je predla ubogemu slikarju najtrša, se je vrnil v Budimpešto iz Transvaala njegov stari prijatelj, ki ga je Rado izdatno podpiral, ko ga je bila rodbina zapustila. Čim je prijatelj zvedel, kaj se je zgodilo, je sklenil z lastnikom neke restavracije pogodbo in mu plačal 70 tisoč pengoe, da bi dal njegovemu obubožanemu dobrotniku skozi 20 let dober obed. Obedi so hipotekarno zagamejeni na restavraterjevi hiši.

VREDNOST DENARJA

	Nakup:	Prodaja:
10 dolarjev	383.—	390.—
100 ital. lir	32.80	33.35
100 dinarjev	8.40	9.—
100 čeških kron	15.—	16.50
100 franc. frankov	25.25	25.65
1 funt šterling	19.15	19.45

PRIHOD PARNIKOV

25 Ppssa. Giovanan	3.11.
26 C. Sto. Tomé	10.11.
26 Gral Osorio	8.11.
27 Mendoza	6.11.
30 Highland Princess	14.11.
2 Cap Arcona	20.11.
3 Oceania	17.11.

ODHOD PARNIKOV:

27 Conte Grande	13.12.
28 Almanzora	18.12.
30 Mendoza	26.12.
4 Cap Arcona	21.12.
7 Oceania	27.12.

PRAKTIČNI NASVETI

Lep lesk pri likanju — dosežemo na naslednji način: 100 gramov japonskega voska, 100 gramov parafina in 50 gramov stearinove kisline zdrobimo in stopimo na neprevorčem ognju; med topljenjem ves čas mešamo. Stopljeno vlijemo v plosko škatljico iz pločevine ali podobno posodo in pustimo, da se shladi in strdi. Nato vzamemo snov iz obleke in z njo narahlo potegnemo po gorkem likalniku. Potem likamo; likalnik ne teče le gladkeje in hitreje po platnu, marveč pušča tudi posebno lep lesk.

Madeže od petroleja odstraniš na ta način, da jih izpostaviš solncu, ali pa likaš, pri čemer petrolej izhlapi. Naj uspešeneje jih odstraniš, če nasuješ nanje krompirjeve moke (dobiš jo v drogeriji ali večji špecerijski trgovini) pokriješ s pivnikom in zlikaš z neprevročim likalnikom.

Izžete limone so še dobre za snaženje mede nih predmetov, kakor pip pri vodovodu, kljuk od vrat in tudi medene posode. Ako si rezala čebulo, prekajene slane ribe, dobi nož nepr. eten duh, odpraviš ta duh, če nož zdrgneš z limono. Kdor ima mehke nohte, naj si večkrat na dan umije roke z limono.

Kuhinjska miza ostane lepo bela, če jo, ko si jo dobro umila, oziroma poribala, zdrgneš še z limono in jo postaviš na solnce, da se usuši.

Če pripravljajš kosilo in ti ne pridejo vsi člani ob istem času h kosilu, tedaj ne zakuhaj v juho rezancev, riža, emočkov in podobnega. Zakuhaj samo na vodi, kuhano odeedi in postavi na krop, potem daj vsakemu posebej na krožnik in naliž vroče juhe. Na ta način porabiš manj juhe in se juha tudi ne zgoti ali celo prižge.

ISKRE

PROFESORSKA

Profesor se vrne domov in meni, da je slišel pod posteljo šum. Nato vzklikne: "Ali je kdo tu?"

Vlomilec: "Ne nikdo!"

Profesor: "Čudno. Skoraj bi bil prisegel, da je nekdo pod posteljo..."

DOBRO JE NAVEDILO

Pesnik: "Vi trdite, da je moja pesem slaba. Kaj se vi razumete na to. Ali ste že kako dramo napisali?"

Pesnikov znanec: "Ne. Kljub temu vem, da je jajce slabo, četudi nisem še nobenega znesel!"

SKRBNA ŽENA

Mha: "Moja žena je res skrbna, posebno za me skrbi na vso moč. Ali tudi tvoja skrbi za te?"

Blaž: "Pa še kako! Saj mi celo škornje sezuva."

Miha: "Kadar se vračaš iz krčme?"

Blaž: "Ne, kadar sem namenjen v krčmo!"

VZOREN MOŽ

Žena telefonira možu iz zdravilišča: "V štirih tednih sem shujšala za polovico. Kako dolgo naj še ostanem tu?"

Mož ji je odgovoril: "Še štiri tedne".

Restaurant "OSORIO"

Edino slovensko zbirališče

Vsako nedeljo ples.

Lepi prostori, pripravno za svadbe
CENE ZMERNE — Prenočišče po 70 cent.

Se priporoča lastnik

EMILIO ŽIVEC

OSORIO 5085

PATERNAL

Diplomirana babica

ANA CHARPOVA

v Pragi in Buenos Airesu

Ima odlogetno prakso v porodnišnici v Pragi in v bolnici Rawson v Bs. Airesu. Sprejemajo se penzionistke, posebno s kampa.

Calle CABRERA 4311

U. T. Palermo, 2383

PRVOVRSTNO IN NARAVNO DELO

po zelo nizkih cenah boste našli v velikem fot. ateljeju

Bellas Artes

lastnik

D. Epifani

Odrpto ob

SOBOTAH in

NEDELJAH

celi dan

Avellaneda

AV. MITRE 436

U. T. 22 - 7990



SELITVE V MESTU IN NA DEZELO
ZA ZMERNE CENE

PREVOZNO PODJETJE

RAFAEL TURK

OSORIO 5085 esq. WARNES 2200

U. T. 59-2505 in 59-3667

RECUERDE



INSTITUTO MEDICO INTERNACIONAL

**BLENORRAGIA
SIFILIS Y DEMAS VENEREAS**

EL INSTITUTO MAS ANTIGUO ATENDIDO POR MEDICOS
PLAZA CONSTITUCION
DE 10 A 12 DE 15 A 21

BRASIL 923

Sin lavajes
Sin dolor